

GOVERNMENT RESPONSE: THE HEALTH PROTECTION (CORONAVIRUS RESTRICTIONS) (NO. 2) (WALES) (AMENDMENT) (NO. 8) (CAERPHILLY) REGULATIONS 2020

1. This is a Government response to the draft report of the Legislation, Justice and Constitution Committee.

Technical scrutiny points:

Inconsistencies between the Welsh and English texts

2. The Committee's draft report notes that in regulation 2(6)(b)(iii) the reference to regulations 18(6) and (6ZA)(a) differ between the English and Welsh texts.
3. Regulation 2(6)(b)(iii) amends regulation 20(3)(a) of the Health Protection (Coronavirus Restrictions) (No. 2) (Wales) Regulations 2020 ("the principal Regulations"). The English language text provides "for "or 18(6)" substitute ", 18(6) or 18(6ZA)(a)". The Welsh language text provides "yn lle "neu (6)" rhodder ", (6) neu (6ZA)(a)".
4. The difference is a result of a minor and non-substantive difference in the English and Welsh language texts of regulation 20(3)(a) of the principal Regulations. While the English language text of that regulation refers to "regulation 18(4), 18(5)(a) or 18(6)", the Welsh language text refers to "reoliad 18(4), (5)(a) neu (6)".
5. The English and Welsh language texts of regulation 2(6)(b)(iii) are drafted slightly differently to take account of the difference in the English and Welsh language texts of regulation 20(3)(a) of the principal Regulations. The Government does not consider the Welsh language text to be less clear than the English language text.